



**Amtsblatt des
Europäischen
Patentamts**

29. August 1986
Jahrgang 9/Heft 8
Seiten 247-293

**Official Journal
of the European
Patent Office**

29 August 1986
Year 9/Number 8
Pages 247-293

**Journal officiel
de l'Office
européen des
brevets**

29 août 1986
9^e année/numéro 8
Pages 247-293

VERWALTUNGSRAT

**Beschluß des
Verwaltungsrats vom 5. Juni
1986 zur Änderung der
Gebührenordnung***

DER VERWALTUNGSRAT DER EURO-
PÄISCHEN PATENTORGANISATION

gestützt auf das Europäische Patent-
übereinkommen (nachstehend "Über-
einkommen" genannt), insbesondere
Artikel 33 Absatz 2 Buchstabe d,

gestützt auf die Gebührenordnung,

auf Vorschlag des Präsidenten des
Europäischen Patentamts

BESCHLIESST:

Artikel 1

Artikel 2 der Gebührenordnung wird um
eine Nummer 21 mit folgendem Wort-
laut ergänzt:

"Gebühr für ein techni-
sches Gutachten (Artikel
25 des Übereinkommens) DM 6 360"

Artikel 2

In die Gebührenordnung wird folgender
neuer Artikel 10a aufgenommen:

"Artikel 10a
Rückerstattung der
Gebühr für ein
technisches Gutachten

ADMINISTRATIVE COUNCIL

**Decision of the
Administrative Council of
5 June 1986 amending the
Rules relating to Fees***

THE ADMINISTRATIVE COUNCIL OF
THE EUROPEAN PATENT ORGANISA-
TION

Having regard to the European Patent
Convention (hereinafter referred to as
the "Convention"), and in particular
Article 33, paragraph 2(d), thereof,

Having regard to the Rules relating to
Fees,

on a proposal from the President of the
European Patent Office,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Article 2 of the Rules relating to Fees
shall be supplemented by an item 21
which shall read as follows:

"Fee for a technical
opinion (Article 25 of the
Convention) DM 6 360"

Article 2

The following new Article 10a shall be
inserted in the Rules relating to Fees:

"Article 10a
Refund of the fee
for a technical opinion

**CONSEIL
D'ADMINISTRATION**

**Décision du Conseil
d'administration du 5 juin
1986 modifiant le règlement
relatif aux taxes***

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE
L'ORGANISATION EUROPEENNE DES
BREVETS,

vu la Convention sur le brevet européen
(ci-après dénommée "la Convention"),
et notamment son article 33 paragraphe
2 lettre d),

vu le règlement relatif aux taxes,

sur proposition du Président de l'Office
européen des brevets,

DECIDE:

Article premier

L'article 2 du règlement relatif aux
taxes est complété par un point 21 dont
le texte est le suivant:

"Redevance pour déli-
vrance d'un avis technique
(article 25 de la Conven-
tion) 6 360 DM"

Article 2

Un nouvel article 10bis, dont le texte est
le suivant, est inséré dans le règlement
relatif aux taxes:

"Article 10bis
Remboursement de la redevance
pour la délivrance
d'un avis technique

* Beschluß CA/D 3/86. Vgl. hierzu auch die
Mitteilung des EPA vom 10. Juli 1986 über die
Änderung der Richtlinien für die Prüfung im
Europäischen Patentamt, ABl. 8/1986, 276

* Decision CA/D 3/86. See also the Notice of the
EPO dated 10 July 1986 concerning amend-
ment to the Guidelines for Examination in the
European Patent Office, OJ 8/1986, 276

* Décision CA/D 3/86. Cf. également le communi-
qué de l'OEB du 10 juillet 1986 concernant la
modification des Directives relatives à
l'examen pratiqué à l'Office européen des
brevets, JO n° 8/1986, 276

Die Gebühr für ein technisches Gutachten nach Artikel 25 des Übereinkommens wird zu 75% zurückerstattet, wenn das Ersuchen um das Gutachten zurückgenommen wird, bevor das Amt mit seiner Erstellung begonnen hat."

Artikel 3

Dieser Beschluß tritt am 1. Juli 1986 in Kraft.

Geschehen zu München am 5. Juni 1986.

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident

O. LEBERL

An amount of 75% of the fee for a technical opinion under Article 25 of the Convention shall be refunded if the request for a technical opinion is withdrawn at a time when the Office has not yet begun to draw up the technical opinion."

Article 3

This Decision shall enter into force on 1 July 1986.

Done at Munich, 5 June 1986.

For the Administrative Council
The Chairman

O. LEBERL

La redevance pour la délivrance d'un avis technique conformément à l'article 25 de la Convention est remboursée à 75% si la demande d'avis technique est retirée avant que l'Office n'ait commencé à établir cet avis."

Article 3

La présente décision entre en vigueur le 1er juillet 1986.

Fait à Munich, le 5 juin 1986.

Par le Conseil d'administration
Le Président

O. LEBERL